

19 Nordrhein-Westfalen Landesstelle	NRW-2 Ausschuss	Reh Bearbeitung (Name, Vorname)	Nr. 1917826 Kürzel
Verf./Bearb./Hrsg.: Petzold, Bert Alexander Zuname Vorname		ID: 171917826	
Illustrator/-in (Name, Vorn.) Übersetz. von (Name, Vorn.) Übersetz. aus Sprache		Bewertung <input checked="" type="radio"/> sehr empfehlenswert <input type="radio"/> empfehlenswert <input type="radio"/> eingeschränkt empf. <input type="radio"/> nicht empfehlenswert	
Das Wirtshaus im Spessart & Das Märchen vom falschen Prinzen Titel		Einsatzmöglichkeiten <input checked="" type="checkbox"/> Büchereigrundstock <input type="checkbox"/> Klassenlesestoff <input type="checkbox"/> für Arbeitsbücherei	
Märchen-Klassik Reihe		Zielgruppe <input type="checkbox"/> 0-3 <input type="checkbox"/> 12-13 <input checked="" type="checkbox"/> 4-5 <input type="checkbox"/> 14-15 <input checked="" type="checkbox"/> 6-7 <input type="checkbox"/> 16-17 <input type="checkbox"/> 8-9 <input type="checkbox"/> ab 18 <input type="checkbox"/> 10-11	
978-3-947161-07-2 ISBN	55 Seitenzahl	11,99 Preis (EURO)	
Amor Verlag Verlag	2017 Ort	2017 Jahr	
Audio-CD / Hörbuch / Medienart/Ausführung	Märchen Gattung	Kinder-/Jugendliteratur zur Arbeitswelt ? <input type="checkbox"/> Ja (Wolgast-Preis)	Schlagwörter Kunstmärchen, Musik von
Empfehl. für Taschenbuchtipp <input type="checkbox"/> Ja	Erstelldatum:		
Anmerkungen (Material/ bes. Einsatzort) 1 Audio-CD mit Booklet		Internet? <input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein Zentraldatei: 22.12.2017 Verlag Datum	

Inhaltsangabe
 "Das Wirtshaus im Spessart" und "Das Märchen vom falschen Prinzen", zwei Märchen von Wilhelm Hauff mit Musik von Antonio Vivaldi und Johann Sebastian Bach, sind als Audio-CD Teil einer Märchen-Klassik Edition der Wochenzeitung DIE ZEIT.

Beurteilungstext
 Die beiden Märchen wurden für diese Audio-CD ausgezeichnet neu aufgearbeitet. Die Handlung des ersten Hörspiels orientiert an dem gleichnamigen Märchen "Das Wirtshaus im Spessart". Wilhelm Hauff hat es, inspiriert durch deutsche Sagen, als Rahmenerzählung seiner dritten Märchensammlung, geschrieben. Es erzählt von der Wanderung des jungen Goldschmieds Felix und von der Rettung einer Gräfin. Vorgetragen wird seine Geschichte von einem Erzähler mit tiefer, klangvoller Stimme, spannend und emotional. Weitere Stimmen und Geräusche kommen hinzu.
 Das ansprechende Hörspiel und die ausgewählten Musikstücke von Antonio Vivaldi in Dur und Moll stehen in Einklang miteinander. Der zweite Teil "Das Märchen vom falschen Prinzen" spielt im orientalischen Bereich. Dieses Märchen gehört als sechstes und letztes Märchen zu der Rahmengeschichte "Die Karawane". Es erzählt die Geschichte des Schneidergesellen Labakan, der gerne ein Prinz wäre und sich in eine Lügengeschichte verstrickt. Erzählt wird seine Geschichte von einer Sprecherin mit ruhiger, angenehmer Stimme, eindrucksvoll und sympathisch.
 Die Stimmen der anderen Sprecher geben den unterschiedlichen Charakteren einen individuellen Ausdruck.
 Die ausgewählte Musik von Johann Sebastian Bach harmonisiert gut mit dem Text und unterstützt seine Lebendigkeit.
 Diese Art, Märchen und klassische Musik zu präsentieren, macht die beiden Hörspiele zu einem sehr interessanten, spannenden, wunderbaren Hörerlebnis, nicht nur für junge Zuhörer.

19 Nordrhein-Westfalen Landesstelle	NRW-2 Ausschuss Bearbeitung (Name, Vorname)	Reh Kürzel	Nr. 1917824
Verf./Bearb./Hrsg.: Petzold, Bert Alexander Zuname Vorname			ID: 171917824	
Illustrator/-in (Name, Vorn.) Übersetz. von (Name, Vorn.) Übersetz. aus Sprache			Bewertung <input checked="" type="radio"/> sehr empfehlenswert <input type="radio"/> empfehlenswert <input type="radio"/> eingeschränkt empf. <input type="radio"/> nicht empfehlenswert	
Der kleine Muck & Das kalte Herz Titel			Einsatzmöglichkeiten <input checked="" type="checkbox"/> Büchereigrundstock <input type="checkbox"/> Klassenlesestoff <input type="checkbox"/> für Arbeitsbücherei	
Märchen - Klassik für kleine Hörer Reihe			Zielgruppe <input type="checkbox"/> 0-3 <input type="checkbox"/> 12-13 <input checked="" type="checkbox"/> 4-5 <input type="checkbox"/> 14-15 <input checked="" type="checkbox"/> 6-7 <input type="checkbox"/> 16-17 <input type="checkbox"/> 8-9 <input type="checkbox"/> ab 18 <input type="checkbox"/> 10-11	
978-3-947161-06-5 ISBN		65 Seitenzahl	11,99 Preis (EURO)	
Amor Verlag Verlag		Ort	2017 Jahr	
Audio-CD / Hörbuch / Medienart/Ausführung		Märchen Gattung	Kinder-/Jugendliteratur zur Arbeitswelt ? <input type="checkbox"/> Ja	
Empfehl. für Taschenbuchtipp <input type="checkbox"/> Ja		Erstelldatum:		
Anmerkungen (Material/ bes. Einsatzort) 1 Audio CD mit Booklet			Internet? <input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	
Zentraldatei: 22.12.2017			Verlag Datum	

Inhaltsangabe
 Die Audio-CD mit zwei bekannten Kunstmärchen von Wilhelm Hauff - "Der kleine Muck" mit Musik von Wolfgang Amadeus Mozart und "Das kalte Herz" mit Musik von Ludwig van Beethoven - ist Teil einer Märchen-Klassik Edition der Wochenzeitung DIE ZEIT.

Beurteilungstext
 Die beiden bekannten Kunstmärchen von Wilhelm Hauff wurden für diese Audio-CD eindrucksvoll neu gestaltet. Die Handlung des ersten Hörspiels "Der kleine Muck" orientiert sich an dem gleichnamigen, bekannten Kunstmärchen aus dem orientalischen Bereich von Wilhelm Hauff. Der kleine Muck, ein kleinwüchsiger junger Mann, macht sich nach dem Tod seines Vaters auf den Weg sein Glück zu finden. Vorgetragen wird seine Geschichte von einer Erzählerin mit ruhiger, angenehmer Stimme, einprägsam und mit viel Gefühl. Weitere Stimmen und Geräusche kommen hinzu.
 Die ausgewählten Melodien von Wolfgang Amadeus Mozart harmonisieren hervorragend mit der Atmosphäre des Märchens.
 Der zweite Teil "Das kalte Herz" erzählt die Geschichte vom jungen Köhler Peter Munk aus dem Schwarzwald, der gerne so wohlhabend und erfolgreich wäre wie andere Männer seiner Umgebung. In diesem Märchen integriert Wilhelm Hauff Elemente aus alten Sagen. Die Stimmen der Sprecher haben einen angenehmen Klang und verleihen den unterschiedlichen Charakteren einen individuellen Ausdruck. Die Auswahl der Musikstücke von Ludwig van Beethoven passen gut zu der etwas unheimlichen, magischen Stimmung des Märchens. Diese Art der Präsentation macht die beiden Hörspiele zu einem interessanten, abwechslungsreichen, spannenden, emotional berührenden Hörerlebnis, nicht nur für junge Zuhörer.

19 Nordrhein-Westfalen Landesstelle	NRW-2 Ausschuss	OAL Bearbeitung (Name, Vorname)	Nr. 1917822 Kürzel
Verf./Bearb./Hrsg.: Petzold, Bert Alexander Zuname Vorname		ID: 171917822	
Mahnkopf, Dorothee Illustrator/-in (Name, Vorn.)		Bewertung <input type="radio"/> sehr empfehlenswert <input checked="" type="radio"/> empfehlenswert <input type="radio"/> eingeschränkt empf. <input type="radio"/> nicht empfehlenswert	
Übersetz. von (Name, Vorn.)		Übersetz. aus Sprache	
Die Prinzessin auf der Erbse - Das kleine Mädchen mit den Titel		Einsatzmöglichkeiten <input type="checkbox"/> Büchereigrundstock <input type="checkbox"/> Klassenlesestoff <input type="checkbox"/> für Arbeitsbücherei	
Märchen-Klassik für kleine Hörer CD 5 Reihe		Zielgruppe <input type="checkbox"/> 0-3 <input type="checkbox"/> 12-13 <input type="checkbox"/> 4-5 <input type="checkbox"/> 14-15 <input checked="" type="checkbox"/> 6-7 <input type="checkbox"/> 16-17 <input checked="" type="checkbox"/> 8-9 <input type="checkbox"/> ab 18 <input type="checkbox"/> 10-11	
978-3-947161-05-8 ISBN	53 Seitenzahl	11,99 Preis (EURO)	
Amor Verlag	2017 Ort	2017 Jahr	
Audio-CD / Hörbuch / Medienart/Ausführung	Märchen / Fabeln / Sagen Gattung	Kinder-/Jugendliteratur zur Arbeitswelt? <input type="checkbox"/> Ja (Wolgast-Preis)	
Empfehl. für Taschenbuchtipp <input type="checkbox"/> Ja	Erstelldatum:		
Anmerkungen (Material/ bes. Einsatzort)		Schlagwörter	
		Internet? <input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	
		Zentraldatei: 29.11.2017	
		Verlag Datum	

Inhaltsangabe

Was zeichnet eine richtige Prinzessin aus und wo trifft man sie? Der alte König ist besorgt, dass sein Sohn Anatol keine Frau finden könnte und schickt ihn in die Welt hinaus. Aber alle Mädchen, die er z. B. bei großen Festivitäten anspricht, sind ihm nicht entweder nicht hübsch genug oder verwöhnt und hochnäsigt. Enttäuscht kehrt er auf sein Schloss zurück. Doch eines Nachts, während eines fürchterlichen Gewitters, klopft es ans Tor und eine pitschnasse junge Frau bittet um Einlass. Wie lässt sich herausfinden, ob sie eine echte Prinzessin ist?

In dem zweiten Märchen von Hans Christian Andersen ist ebenfalls ein Mädchen, ein Kind noch, allein unterwegs, diesmal jedoch in eisiger Kälte bei einem Schneesturm; hinausgeschickt von seinem strengen Vater, damit es durch den Verkauf von Streichhölzern etwas Geld nachhause bringt. Aber es sind nur wenige Passanten unterwegs und niemand kauft ihm etwas ab.

Die Märchen werden - mit dem Originaltext als Grundlage - als Hörspiele mit Musikuntermalungen inszeniert.

Beurteilungstext

In seinen Kunstmärchen griff Hans Christian Andersen (1805 - 1875) zwar traditionelle Märchenmotive auf (Könige und Prinzessinnen), verwandelte sie jedoch oft durch einen liebevoll ironischen Ton. Der alte König, der sich um seinen Sohn sorgt; der treue Diener, der sich mit dem Prinzen hoch zu Ross auf die Suche macht; die Königin, die um einen originellen Ratschlag nicht verlegen ist und ihn mit einer Erbse unter zwanzig Matratzen in die Tat umsetzt; dass sich dadurch die Feinfühligkeit einer Prinzessin testen lässt, das finden auch jüngere Kinder schon durchaus witzig.

Ein echtes Schicksal verbirgt sich jedoch hinter der Geschichte des kleinen Mädchens mit den Schwefelhölzern, das eigentlich zu erschreckend real ist, um in einer Märchensammlung aufgenommen zu werden, wäre da nicht wieder die liebevolle Zuwendung in der Schilderung der Traumsituationen und der Umarmung der Großmutter. Dies ist eher ein Märchen für Erwachsene, das sie unbedingt mit ihren Kindern gemeinsam hören sollten.

Überhaupt ist auf dieser CD, die die kurzen Originale in jeweils ein fast halbstündiges Hörspiel mit mehreren Sprechern und Musikuntermalung verwandelt, die Handlung ausgeweitet, so dass Kinder die Märchen zuvor im Original gelesen (vorgelesen bekommen) haben sollten. Es werden, wenn auch eng an das Original angelehnt, neue Personen eingeführt, sie bekommen Namen und wirken so realistischer. Bei der Prinzessin ist diese Umsetzung sehr gelungen; beim Mädchen mit den Schwefelhölzern ist der Originaltext allerdings schon so ausgefeilt, dass er nicht zu grausam wirkt. Im Hörspiel bekommt der dazu erfundene Vater ein zu großes Gewicht. Schade, dass der versöhnliche Schlusssatz des Märchens von Erzähler nicht übernommen wurde: "Sie hatte sich wärmen wollen, sagte man. Niemand wusste, was sie Schönes erblickt hatte, in welchem Glanz sie mit der alten Großmutter zur Neujahrsfreude eingegangen war."

Eine leichte französische Musik untermalt beide Märchen. Bei der Prinzessin auf der Erbse ist es der Romantiker Maurice Ravel (1875 - 1937) mit La Valse und dem unverwechselbaren Bolero als Schlussakkord; beim kleinen Mädchen mit den Schwefelhölzern die Musik des Minimalisten Erik Satie (1866 - 1925). Im beigefügten Booklet sind alle 10 Klassik CDs der Zeit-Edition aufgelistet. Zusammen bilden sie den Grundstock für eine musikalische Märchensammlung - von Volksmärchen bis zu Erzählungen aus Tausendundeiner Nacht - im Kinderzimmer. Verdienstvoll vor allem ist auch die Einführung in die Entwicklungsgeschichte der Musik.

19 Nordrhein-Westfalen Landesstelle	NRW-2 Ausschuss	Brit Bearbeitung (Name, Vorname)	Nr. 1917825 Kürzel
Verf./Bearb./Hrsg.: Petzold, Bert Alexander Zuname Vorname		ID: 171917825	
Mahnkopf, Dorothee Illustrator/-in (Name, Vorn.)		Bewertung <input type="radio"/> sehr empfehlenswert <input type="radio"/> empfehlenswert <input checked="" type="radio"/> eingeschränkt empf. <input type="radio"/> nicht empfehlenswert	
Übersetz. von (Name, Vorn.)		Übersetz. aus Sprache	
Hänsel und Gretel / Rotkäppchen Titel		Einsatzmöglichkeiten <input type="checkbox"/> Büchereigrundstock <input type="checkbox"/> Klassenlesestoff <input type="checkbox"/> für Arbeitsbücherei	
Märchen Klassik für kleine Hörer Reihe		Zielgruppe <input type="checkbox"/> 0-3 <input type="checkbox"/> 12-13 <input type="checkbox"/> 4-5 <input type="checkbox"/> 14-15 <input checked="" type="checkbox"/> 6-7 <input type="checkbox"/> 16-17 <input checked="" type="checkbox"/> 8-9 <input checked="" type="checkbox"/> ab 18 <input checked="" type="checkbox"/> 10-11	
978-3-947161-03-4 ISBN	54 Seitenzahl	11,99 Preis (EURO)	
Amor junior Verlag	2017 Ort	2017 Jahr	
Audio-CD / Hörbuch / Medienart/Ausführung	Märchen / Fabeln / Sagen Gattung	Kinder-/Jugendliteratur zur Arbeitswelt ? (Wolgast-Preis)	<input type="checkbox"/> Ja
Empfehl. für Taschenbuchtipp	<input type="checkbox"/> Ja	Erstelldatum:	
Anmerkungen (Material/ bes. Einsatzort) Hörspiel zu den Grimmschen Märchen Hänsel und Gretel und Rotkäppchen, ZEIT-Edition "Märchen-Klassik für kleine Hörer"		Schlagwörter Abenteuer / Angst / Familie /	
		Internet? <input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	
		Zentraldatei: 15.11.2017	
		Verlag Datum	

Inhaltsangabe
 Die bekannten Märchen der Gebrüder Grimm Hänsel und Gretel werden mit Musik von Engelbert Humperdinck und Rotkäppchen mit Musik von Richard Wagner in der ZEIT-Edition "Märchen-Klassik für kleine Hörer" untermalt und somit zu einem Hörerlebnis für die ganze Familie.

Beurteilungstext
Hänsel und Gretel (Laufzeit 26:36 Minuten): Weil die Familie so großen Hunger leidet, beschließt die Stiefmutter die Kinder auszusetzen. Hänsel und Gretel finden sich allein im tiefen Wald wieder. Das süße Lebkuchenhaus auf der Lichtung scheint ihre letzte Rettung zu sein. Wie es weitergeht, kennt wohl jeder Märchenbegeisterte. Mit der Musik von Engelbert Humperdinck untermalt, erlebt der Zuhörer die Geschichte noch einmal intensiver. Humperdinck (1854–1921) war ein deutscher Komponist, der in Köln Musik studierte. Er bewunderte Richard Wagner, dessen Assistent er in Bayreuth war. Mit der Märchenoper »Hänsel und Gretel« wurde er berühmt.
Rotkäppchen (Laufzeit: 27:12 Minuten): Die arme kranke Großmutter wohnt mitten im Wald. Rotkäppchen macht sich mit einem Korb voller Leckereien auf den Weg zu ihr. Unterwegs begegnet sie dem Wolf, der scheinbar nur plaudern möchte, doch dann kommt alles ganz anders. Mit der Musik von Richard Wagner spannend gestaltet, wird auch dieses bekannte und von vielen Kindern geliebte Märchen zu einem besonderen Hörerlebnis.
 Richard Wagner (1813–1883) war ein deutscher Komponist, der bereits zu Lebzeiten polarisierte. Er komponierte zahlreiche große Opern, die in einer Sagenwelt spielen, wie »Der Ring des Nibelungen«.

Diese neue Hörspiel CD ist eine von vielen aus der Serie ZEIT-Edition "Märchen-Klassik für kleine Hörer". Die Märchenhörspiele wurden eigens neu geschrieben, produziert und mit berühmten Stücken der klassischen Musik unterlegt. Beide Geschichten wurde dabei mit der Musik eines berühmten Komponisten verwoben. Die kleinen Hörer erhalten dadurch spielerischen Zugang zur faszinierenden Welt der klassischen Musik. Durch die Verbindung von beliebten Märchen mit berühmter Musik entsteht ein völlig neues, stellenweise spannendes Hörerlebnis.
 Jüngere Kinder sollten beim Hören der CD von einem Erwachsenen begleitet werden, da die Spannung phasenweise, durch die Musik noch verstärkt, sehr hoch werden kann. Es ist auch nicht unbedingt eine "Gute-Nacht-CD". Denn auch diese beiden Märchen haben, - wie alle Märchen - eine brutale, fantastische und manchmal unmenschliche Seite, die Kindern erläutert und verständlich vermittelt werden sollte. Dank der emphatischen, teilweise als Schauspieler bekannten, Sprecher Luca Zamperoni, Lola Höller, Jana Rahma, Janis Rattenni, Christian Bergmann, Aischa-Lina Löbber (Erzählerin bei Hänsel & Gretel), Jonathan Altmann, Frank Logemann, Hildegard Meier, Gerhard Fehn (Erzähler bei Rotkäppchen), Dominik Paul Weber, Julia Katharina Stark wird so mancher Spannungsbogen auf Kinderebene heruntergebrochen.
 Ein begleitendes Booklet vermittelt Hintergrundinformationen darüber, wie die klassische Musik entstanden ist und was den Reiz von Märchen ausmacht. Das Cover ist von der beliebten Illustratorin Dorothee Mahnkopf gestaltet.
Fazit: eine gelungene Kombination von Märchen und klassischer Musik für Kinder (unbedingt mit erwachsener Begleitung) und Erwachsene mit einer Vorliebe für klassische Musik.

... mit einer ...